# **Prepositiorakenteita ja lauseenvastikkeita**

## **VERBEIHIN LIITTYVÄT PREPOSITIOT**

Opettele verbeihin liittyvät prepositiot aina samalla, kun opettelet ko. verbit.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ruotsi | suomi | esimerkki |
| avstå från | luopua jostakin | *Han vill inte avstå från sitt arbete.* |
| be någon om något | pyytää joltakin jotakin | *Hon ber dig om din nya adress.* |
| bero på | riippua jostakin | *Vad kan detta problem bero på?* |
| berätta om något för någon | kertoa jostakin jollekin | *De berättade om sin resa för oss.* |
| bestå av | muodostua jostakin | *Provet består av fyra delar.* |
| betala för | maksaa jostakin | *Ni betalade alltså 3000 mk för resan.* |
| bjuda någon på något | tarjota jollekin jotakin | *Kan jag bjuda dig på kaffe?* |
| byta mot | vaihtaa johonkin | *Vill du byta skjortan mot en ny?* |
| börja med | aloittaa | *I dag ska vi börja med grammatik.* |
| demonstrera mot | osoittaa mieltä jotakin vastaa | *Många demonstrerar mot rasism.* |
| drömma om | uneksia jostakin | *Drömmer du redan om sommarlovet?* |
| fråga någon om något | kysyä joltakin jotakin | *Kan jag fråga dig om en sak?* |
| få av | saada joltakin | *Jag fick inget brev av honom.* |
| få från | saada joltakin | *Det här smycket fick jag från min pappa.* |
| föredra något framför något | pitää jotakin jotakin parempana | *Föredrar du kaffe framför te?* |
| förlova sig med | mennä kihloihin jonkun kanssa | *Hon har förlovat sig med en svensk man.* |
| förälska sig i | rakastua johonkin | *De förälskade i varandra mycket snabbt.* |
| ge något åt någon | antaa jotakin jollekin | *De gav en fin present åt henne.* |
| gifta sig med | mennä naimisiin | *Gifte han sig med en utländsk kvinna?* |
| göra något åt något | tehdä jollekin jotakin | *Kan du göra något åt saken?* |
| handla om | käsitellä | *Boken handlar om miljöfrågor.* |
| hjälpa med | auttaa | *Han vill inte hjälpa mig med läxorna.* |
| höra från | kuulla | *Har du hört något från henne?* |
| höra om | kuulla | *Har du hört om olyckan?* |
| höra till | kuulua johonkin | *Du hör inte till vår grupp.* |
| jämföra med | verrata johonkin | *Jämför mig inte med min syster.* |
| klaga över | valittaa jostakin | *Hon klagar ofta över dålig mat.* |
| kämpa för/mot | taistella jonkin puolesta/jotakin vastaan | *Vi orkar inte längre kämpa för våra rättigheter.* |
| köpa något åt någon | ostaa jollekin | *Köpte du något åt mig?* |
| le mot | hymyillä jollekin | *Kan du le mot kameran?* |
| le åt | hymyillä jollekin | *Hon log åt oss.* |
| leda till | johtaa johonkin | *Detta leder till problem.* |
| lita på | luottaa johonkin | *Du får inte lita på honom.* |
| lyckas med | onnistua jossakin | *Hur lyckas man med att sluta röka?* |
| lyssna på | kuunnella jotakin | *Hon lyssnar mycket på musik.* |
| låna av | lainata joltakin | *Har du lånat den här boken av mig?* |
| längta efter | kaivata jotakin | *Jag längtar efter sommaren.* |
| läsa om | lukea jostakin | *Vi läste om olyckan.* |
| njuta av | nauttiajostakin | *De njuter av god mat.* |
| nöja sig med | tyytyä johonkin | *Är du nöjd med din lön?* |
| passa för | sopia jollekin | *Den här modellen passar bra för dig.* |
| presentera för | esitellä jollekin | *Han presenterade oss för sin kollega.* |
| ringa till | soittaa jollekin | *Har du redan ringt till henne?* |
| se ut | näyttää joltakin | *Hon ser väldigt bra ut idag!* |
| skaffa något åt någon | hankkia jollekin | *Vi skaffade inget åt deras barn.* |
| skilja sig från | erota jostakin | *Han har skilt sig från sin hustru.* |
| skratta åt | nauraa jollekin | *Skratta inte åt min nya frisyr!* |
| skriva till | kirjoittaa jollekin | *Han skrev ett långt brev till dem.* |
| skämmas över | hävetä jotakin | *Skäms du inte över ditt beteende?* |
| svara på | vastata johonkin | *Kan du svara på frågan?* |
| säga till | sanoa jollekin | *Vad sade de till er?* |
| söka/leta efter | etsiä jotakin | *Jag söker efter min ordbok.* |
| sörja över | surra jotakin | *Hon sörjer över sin dåliga framgång.* |
| ta del / delta i | osallistua johonkin | *Du tänker alltså delta i en kvällskurs.* |
| tacka för | kiittää jostakin | *Kom du ihåg att tacka för senast?* |
| tala om | puhua jostakin | *Man kan alltid tala om vädret.* |
| titta på | katsoa jotakin | *Tittar du ofta på nyheterna?* |
| trivas med | viihtyä jossakin | *Trivs du med ditt nya jobb?* |
| tro på | uskoa johonkin | *Tror du på hans ord?* |
| tänka om | ajatella jostakin | *Vad tänker du om framtiden?* |
| tänka på | ajatella jotakin | *Vi tänker ofta på er.* |
| varna för | varoittaa jostakin | *Har han inte varnat er för deras hund?* |
| visa för | näyttää jollekin | *Kan du visa ditt rum för mig?* |
| vänja sig vid | tottua johonkin | *De har redan vant sig vid sin nya hemort.* |
| vänta på | odottaa jotakin | *Väntar du på Lars?* |
| ägna sig åt | omistautua jollekin | *Hon ägnar sig åt sina studier.* |
|  |  |  |

## **Muita prepositiorakenteita**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ruotsi | suomi | esimerkki |
| vara intresserad av | olla kiinnostunut | *Jonas är intresserad av bilar.* |
| vara orolig för | olla huolissaan | *Han är orolig för hennes säkerhet.* |
| vara rädd för | pelätä jotakin | *Mia är rädd för getingar.* |
| bra/dålig på/i | hyvä/huono jossakin | *Kajsa är bra på matematik.* |
| vara i kontakt med | olla yhteydessä | *Har du varit i kontakt med henne?* |
| hålla på med | olla parhaillaan tekemässä jtkn | *Vad håller du på med idag?* |
| ha intresse för | kiinnostus jotakin kohtaan | *Jag har ett stort intresse för denna bransch.* |
| med hjälp av | jonkin avulla | *Han kunde byta bildäcken med hjälp av ett nytt fälgkors.* |
| i motsats till | päinvastoin kuin, toisin kuin | *I motsats till Janne är Mia tystlåten.* |
| en del av | osa jotakin | *Högskolan för konst är en del av Aalto-universitetet.* |
| i stället för | jonkin sijasta | *Han ville dricka te i stället för kaffe.* |

### **Lauseenvastikkeita**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ruotsi | suomi | esimerkki |
| genom att | tekemällä jotakin | *Genom att läsa till provet blir jag godkänd.* |
| för att | tehdäkseen jotakin | *För att bli ingenjör måste man plugga hårt.* |
| utan att | tekemättä jotakin | *Utan att plugga kan man inte få kursen godkänd.* |
| efter att (ha gjort någonting) | tehtyään jotakin (menneessä ajassa) | *Efter att ha studerat fem timmar ville Julia bara äta och lägga sig.* |
| låta bli att göra något | olla tekemättä jotakin | *Jag försökte låta bli att säga något.* |

### **Lauseenvastiketehtäviä**

Käännä ruotsiksi seuraavat lauseet, joissa kaikissa on joku ruotsin neljästä lauseenvastikkeesta.  
  
1) Hän juoksi ohitse sanomatta sanaakaan.  
2) Hän matkusti Turkuun auttaakseen isäänsä.  
3) Hän yritti hiipiä sisään häiritsemättä muita.  
4) Mitä voi tehdä saadakseen ystäviä?  
5) Me suomalaiset rentoudumme saunomalla.  
6) Tehtyään läksyt hän soitti kaverillensa.  
  
Ja lisäksi vielä muutama vaikeampi rakenne niille, joiden mielestä lauseenvastikkeet ovat helppoja.  
  
7) Yritin olla sanomatta mitään.  
8) Sinun täytyy siivota tänään, halusitpa tai et.  
9) Menin kotiin nukkumaan.  
10) Nyt minä aion mennä kotiin syömään.  
11) Olin juuri siivoamassa, kun ovikello soi.  
12) Teidän olisi pitänyt lähteä aikaisemmin.  
13) Soita minulle, mitä sitten päätätkin.  
14) Luulen, että tulet katumaan päätöstäsi.

**Oikeat vastaukset:**

1. Han sprang förbi utan att säga ett ord.
2. Hon reste till Åbo för att hjälpa sin pappa.
3. Han försökte smyga in utan att störa andra.
4. Vad kan man göra för att få vänner?
5. Vi finländare kopplar/slappnar av genom att bada bastu.
6. Efter att ha gjort läxorna ringde hon till sin kompis.
7. Jag försökte låta bli att säga någonting/något. *(vara-verbiin ei sovi utan att-rakenne eli olla tekemättä jtkn=* ***LÅTA BLI ATT GÖRA NGT****)*
8. Du måste städa i dag, vare sig du vill eller inte.
9. Jag gick hem och lade mig. *(mennä tekemään jotakin –rakenteessa muista aina sama muoto verbistä och-sanan molemmin puolin)*
10. Nu ska/tänker jag gå hem och äta. *(ks. lause 3)*
11. Jag höll på att städa när det ringde på dörren. *(olla parhaillaan tekemässä jtkn =* ***HÅLLA PÅ ATT GÖRA NGT****)*
12. Ni borde ha gått tidigare.
13. Ring till mig vad du än bestämmer.
14. Jag tror att du kommer att ångra ditt beslut. *(Kun ennustetaan jotakin tapahtuvaksi tulevaisuudessa, käytetään yleensä* ***KOMMER ATT*** *–rakennetta. Usein juuri tro-verbin kanssa.)*